



Manual de instrucciones

para los plotters de mesa

Secabo FC50 y FC100

Felicitaciones por la compra de su cortadora de vinilo Secabo!

Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones para integrar fácilmente su unidad en su entorno de producción.

Cualquier tipo de reproducción de este manual de instrucciones requiere la autorización por escrito de Secabo GmbH. Modificaciones y errores en los datos técnicos y en las características del producto están reservados.

Secabo GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos que se produzcan como consecuencia del uso de este producto.

Versión 1.0 (30.04.2018)



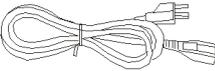
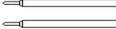
Medidas de seguridad

Lea atentamente la información y las medidas de seguridad antes de la puesta en marcha del aparato.

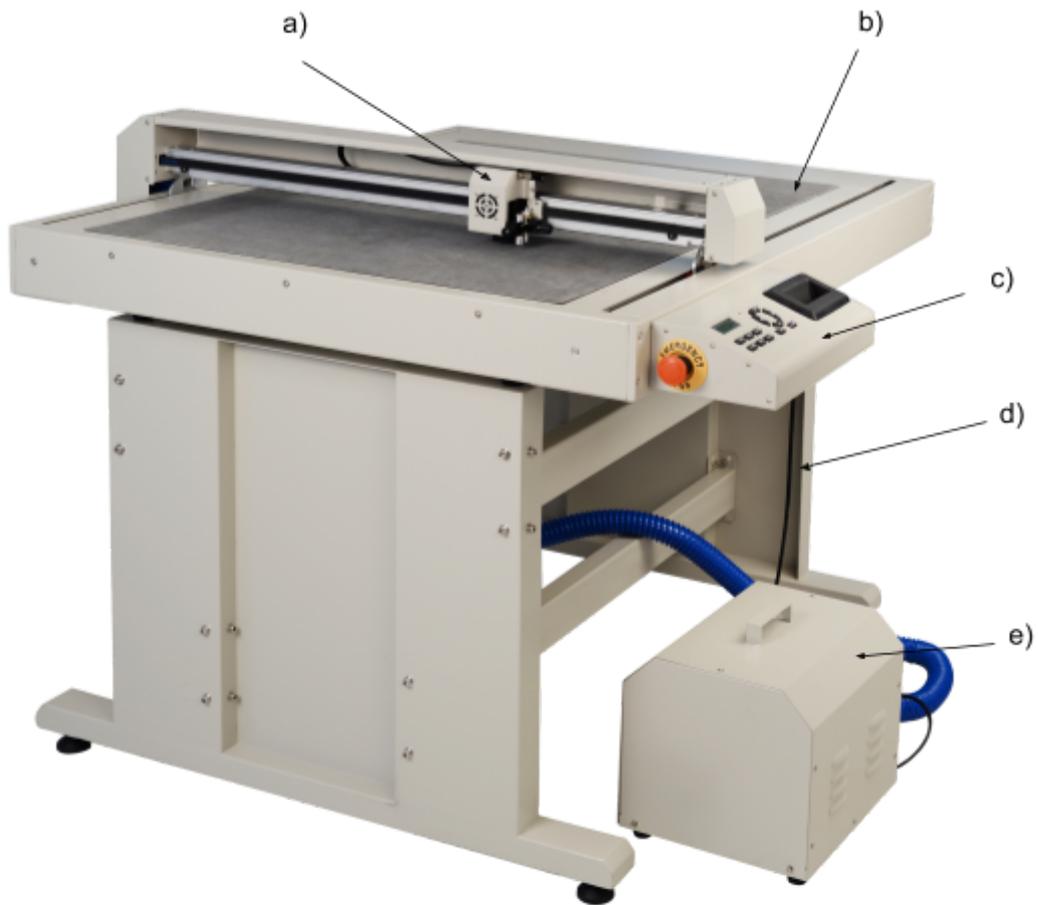
- No coloque ningún objeto magnético cerca del cabezal de corte; de lo contrario, no se garantiza una presión de contacto uniforme.
- No retire el cable de conexión al ordenador mientras se esté trazando el gráfico.
- Alivie la presión de los rodillos de presión cuando no estén en uso moviendo la palanca de presión hacia arriba.
- No introduzca la mano en la unidad cuando esté conectada a la red eléctrica.
- No abra nunca la carcasa y no realice ninguna modificación en la unidad usted mismo.
- Asegúrese de que no se introduzcan líquidos ni objetos metálicos en el interior de la Sheet Cutter.
- Asegúrese de que la toma de corriente utilizada esté conectada a tierra y protegida con un interruptor de falla a tierra.
- Asegúrese de que la tensión conectada (230V) no difiera en más de $\pm 10\%$. De lo contrario, instale un estabilizador de voltaje.
- Desenchufe el cable de alimentación si la unidad no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- Nunca introduzca la mano en la unidad cerca del soporte de la cuchilla durante la operación de corte.
- Suspenda los trabajos de impresión en curso antes de reajustar el soporte de la cuchilla!
- Asegúrese siempre de que la Sheet Cutter esté fuera del alcance de los niños durante el funcionamiento y no deje nunca la unidad o partes individuales de la misma encendidas sin supervisión.
- No toque la punta de la hoja deslizante para evitar lesiones.
- Coloque siempre la unidad sobre una base estable para evitar que se caiga.
- No opere la unidad durante tormentas eléctricas; puede dañarse o destruirse con rayos.

Artículos incluidos

Antes de empezar a trabajar, por favor, compruebe si todos los siguientes elementos están presentes:

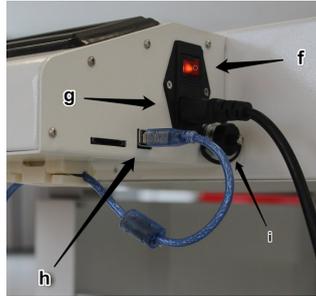
Artículos	Cantidad	
Plotter de mesa	1	
Cable de corriente	1	
Cable de conexión USB	1	
Porta cuchillas	1	
Porta minas	1	
Herramienta de ranurado	1	
45° Cuchilla de arrastre	1	
Mina de bolígrafo	1	
Licencia para DrawCut PRO	1	
Bomba de vacío con caja acústica	1	
Pié soporte (solo FC100)	1	
Estera de fieltro	1	
Estera de silicona	1	

Piezas del aparato y su función



- a) Cabezal de corte con sensor LAPOS Q y un soporte para porta cuchillas y herramienta de hendido
- b) Superficie de trabajo
- c) Panel de control
- d) Soporte (sólo FC100)
- e) Bomba de vacío con carcasa acústica

Conexiones



- f) Interruptor de encendido
- g) Conexión de corriente
- h) Conexión USB
- i) Conexión para bomba de vacío

Panel de control



F1	Conexión y desconexión de la bomba de vacío
F2	Volver a la pantalla principal
F3	Conexión y desconexión del sensor
Reset	Regreso al origen mecánico
Set	Navegar por el menú principal
Test	Corte de prueba
Off/Line	En línea/fuera de línea
arrow keys	Posicionamiento/ajuste individuales
Enter	Confirmación del origen



Puesta en marcha de la máquina y del software

Precaución! Tenga en cuenta que la instalación sin problemas y la configuración completa requiere que DrawCut PRO se instale primero.

Instalación DrawCut PRO

Su cortadora de vinilo de base plana Secabo se entrega con el software de corte DrawCut PRO. Este software necesita ser activado a través de Internet. No necesita necesariamente acceso a Internet en el ordenador en el que se instalará DrawCut. La activación también se puede hacer en otro ordenador.

Para controlar su cortadora a través de su ordenador, instale el software de la siguiente manera:

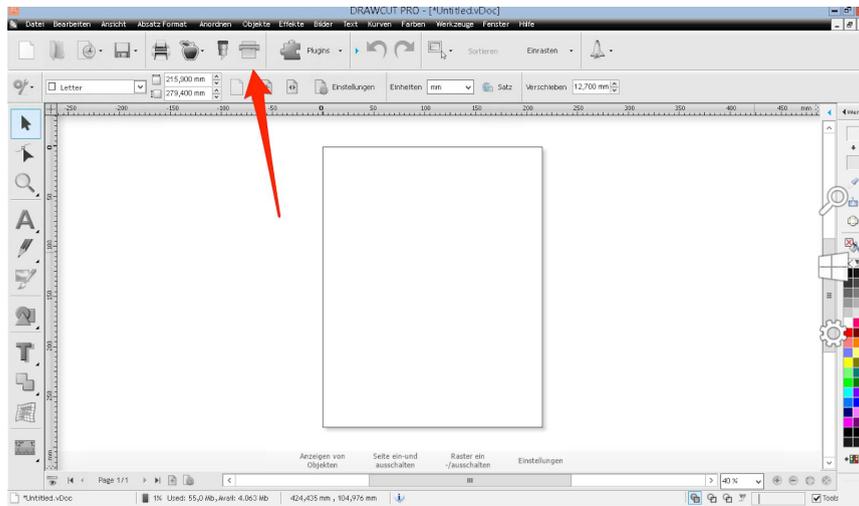
- Desactive el Firewall de Windows y su software antivirus durante el tiempo de instalación.
- Descargue la versión actual de DrawCut PRO en <http://www.draw-cut.com/#downloads> y siga el asistente de instalación.
- Encuentre su número de serie DrawCut de 26 dígitos en la impresión que se entregó con su cortadora. Introdúzcalo cuando se le pida que lo haga.
- Ahora puede utilizar DrawCut PRO.

Instalación de su cortadora de vinilo de base plana Secabo en DrawCut

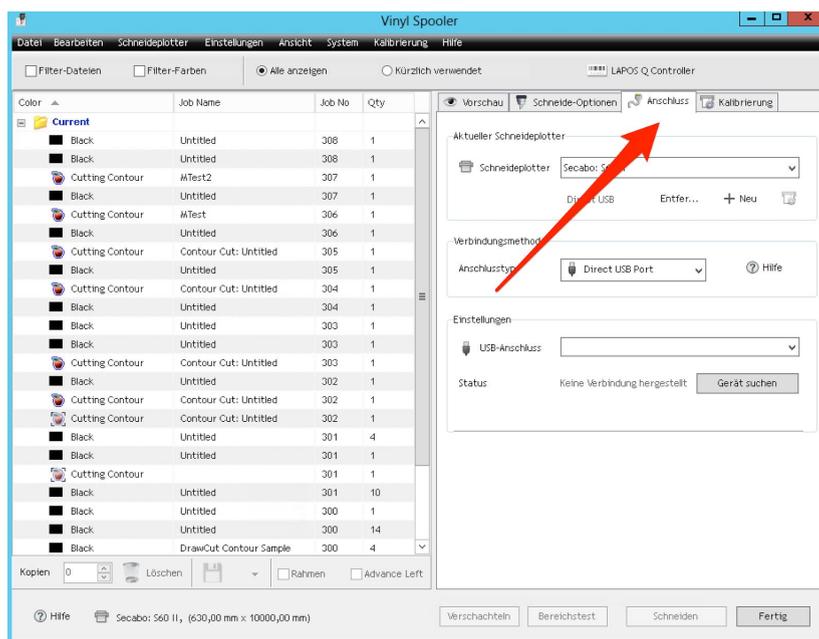
Tenga en cuenta que su cortadora de vinilo de base plana Secabo sólo se puede utilizar con Windows 7, 8, 8.1 y 10. El funcionamiento con una versión anterior de Windows no es posible.

- Primero, asegúrese de que su PC esté conectado a Internet.
- Conecte la cortadora a su ordenador utilizando el cable USB suministrado.
- Encienda el dispositivo.
- Su cortadora de vinilo Secabo será reconocida. Windows buscará los controladores adecuados y los instalará automáticamente. Esto puede tomar algún tiempo.
- Iniciar DrawCut.

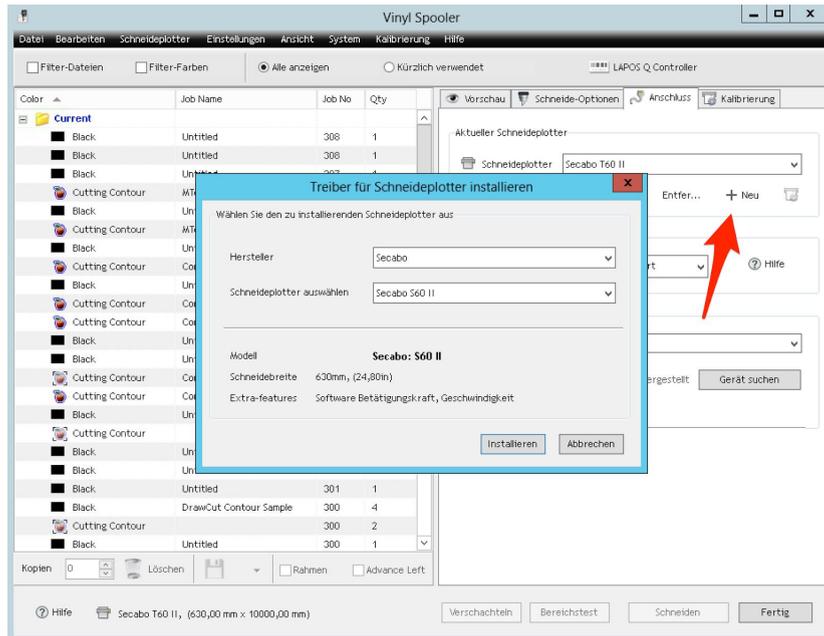
- Primero, abra el "Vinyl Spooler" en Drawcut.



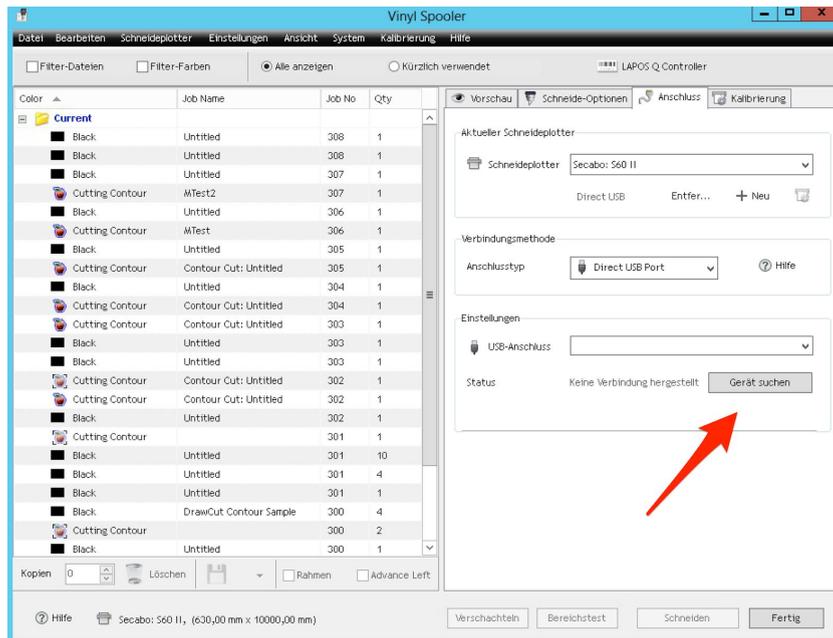
- Ahora haga clic en la pestaña "Conexiones".



- A continuación, añada su cortadora pulsando el botón "Añadir" (en el ejemplo se utiliza un Secabo FC50), seleccione su modelo y haga clic en "Instalar".



- Haga clic en el botón "Buscar dispositivo" y siga las instrucciones del asistente de instalación. Confirme el mensaje de que la instalación se ha realizado correctamente haciendo clic en el botón "Listo". Ahora puede controlar su cortadora con DrawCut.





Puesta en marcha del aparato

La cortadora de vinilo de bancada plana sólo puede utilizarse en un entorno limpio y seco. Coloque la cortadora de vinilo de base plana sobre una superficie segura y estable.

- Conecte la cortadora a una toma de corriente de 230 V utilizando el cable de alimentación.
- Conecte la bomba de vacío a la cortadora a través del conector de tres clavijas. Además, la bomba de vacío debe estar conectada a la cortadora a través de la manguera.
- Encienda la cortadora de vinilo.

Menú principal

Presione la tecla **Set** para entrar en cualquiera de las opciones individuales del menú. En cualquier momento puede salir de los distintos elementos del menú pulsando la tecla F2, lo que le devolverá automáticamente al inicio del menú, que también representa el modo en línea.

SPEED/FORCE VELOCIDAD/FUERZA	Modificación de los parámetros de velocidad y presión de contacto mediante las teclas de flecha de la herramienta de hendido
SPEED1/FORCE1 VELOCIDAD1/FUERZA1	Modificación de los parámetros de velocidad y presión de contacto mediante las teclas de flecha de la herramienta de corte
CAR X/Y	Distancia/desplazamiento entre el porta cuchillas y el portaherramientas. Sólo debe ser modificado por personal cualificado!
Work mode Modo trabajo	Plotter de corte: Uso de la cuchilla y de la herramienta de hendido Cortador de dibujo: Uso del cuchillo Seleccionable desde dentro de los softwares cuando se utiliza Drawcut Pro
Baud rate Baudios	stándar:38400. ¡Sólo debe ser modificado por personal cualificado!
XP/YP	Norma 1000: ¡Sólo debe ser modificado por personal cualificado!
Clear para	Restauración de los ajustes de fábrica
Ver	Firmware versión

Instalación y ajuste de la cuchilla y la herramienta para hendidura

- Tome la cuchilla de corte suministrada, abra el porta cuchillas girando el tornillo e insertela en el porta cuchillas. Cerrar el portacuchillas girando en sentido contrario.
- Ahora ajuste la profundidad de corte girando el tornillo moleteado de plata en la parte superior del soporte de la cuchilla.
- Inicialmente, la profundidad se ajusta correctamente si puede mover con cuidado la punta del dedo a través de la hoja y sentir un ligero arañazo. Dado que el ajuste de profundidad de la cuchilla depende del material, puede ser necesario ajustarla más tarde.
- Asegure el ajuste de la cuchilla apretando la contratuerca dorada.
- Presione el pasador en el extremo superior del porta cuchillas para limpiar la cuchilla insertada de residuos. Precaución - ¡peligro de lesiones!
- Los diferentes espesores de material requieren diferentes ajustes de cuchillas o incluso cuchillas especiales, por lo que puede ser necesario repetir el ajuste descrito.
- La longitud de las dos herramientas de hendidura se puede ajustar una la llave hexagonal.

Inserción de las herramientas en el cabezal de corte

- En primer lugar, afloje el tornillo del soporte del portacuchillas (en el lado derecho, visto de frente) en el cabezal de corte.
- A continuación, presione hacia abajo el portacuchilla desde arriba en el orificio del lado derecho hasta que haga tope y apriete la tuerca de bloqueo. Al hacerlo, asegúrese de que el soporte de la cuchilla también esté correctamente fijado.
- A continuación, afloje el tornillo de apriete para el portaherramientas de hendidura (en el lado izquierdo, visto de frente) en el cabezal de corte.
- Proceder presionando el soporte desde arriba en el orificio de la izquierda hasta que haga tope, y apriete la tuerca de bloqueo. Al hacerlo, asegúrese de que el portaherramientas de hendidura también esté correctamente fijado.

Inserción de material

- Primero, mueva el cabezal de corte a una posición que asegure una fácil inserción del material a cortar. Se evitará que el material a cortar pase por debajo del cabezal de corte.
- Active la bomba de vacío pulsando F1, para que el material a cortar se adhiera a la superficie de trabajo. **Si la fuerza de succión es insuficiente, cubra las zonas no cubiertas de la superficie de trabajo, por ejemplo, con papel u otro tipo de medio.**
- Al insertar, asegúrese de que la película esté derecha, especialmente cuando utilice marcas de corte.

Desplazamiento del cabezal de corte

Para mover el cabezal de corte, primero pulse la tecla Off/Line para cambiar al modo offline, luego utilice las teclas de flecha para mover el cabezal de corte a lo largo de los ejes individuales.

Ajuste del punto cero

Para establecer el punto de inicio correcto para el corte, utilice las teclas de flecha para mover el cabezal de corte a la posición deseada y confirme el origen pulsando la tecla *Aceptar*.

Prueba de corte

- Primero, mueva el cabezal de corte a una posición adecuada para el corte de prueba mientras está en modo offline.
- Confirmar el punto cero pulsando la tecla *Enter*
- Para ejecutar la prueba de corte, pulse la tecla *Test*. La cortadora de vinilo de bancada plana comenzará por ranurar un diamante con su herramienta de hendido, alrededor del cual se cortará un rectángulo en el segundo paso de trabajo.
- Esta prueba de corte le permite comprobar el ajuste de la cuchilla y el ajuste de longitud de la herramienta de hendido, así como las presiones de contacto respectivas.
- Pulse las teclas de flecha izquierda y derecha para modificar la presión de contacto del portacuchillas en el modo online.
- Para modificar la presión de contacto de la herramienta de hendido, presione el botón de ajuste y aparecerán en la pantalla **Velocidad1** y **Fuerza1**. Aquí también, presione las teclas de flecha izquierda y derecha para modificar la presión de contacto. Pulse la tecla *F2* para volver al modo online.

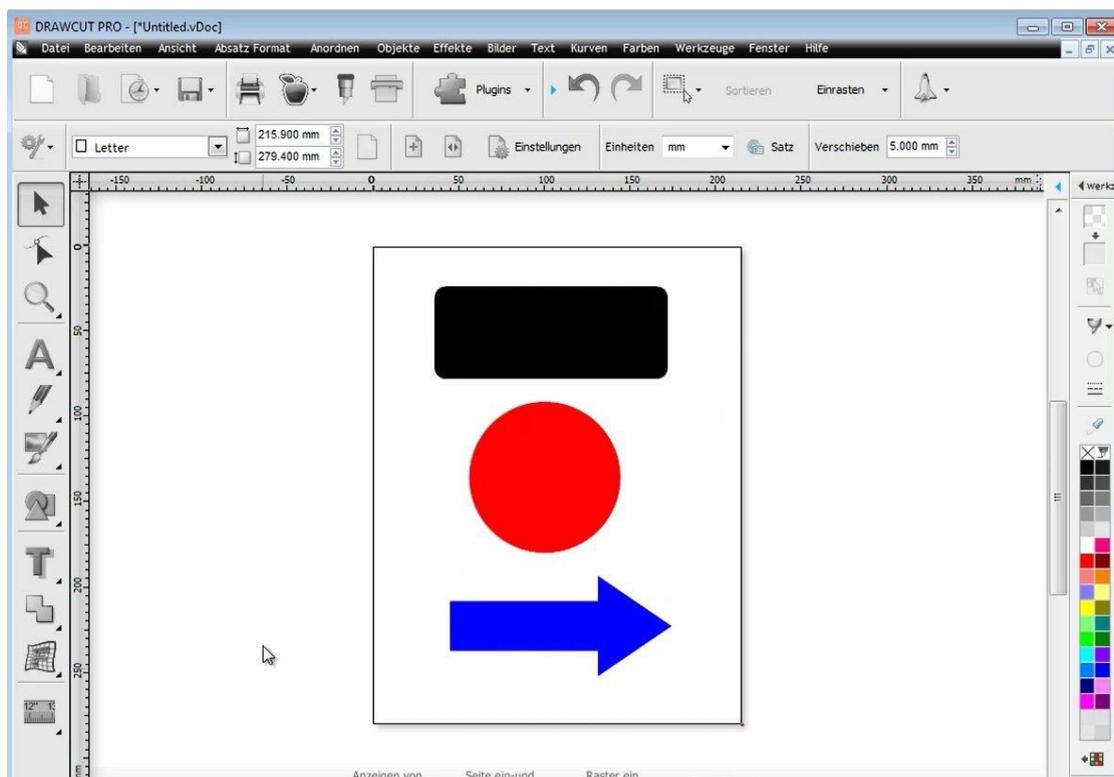
Procesamiento de materiales no impresos

Con una sola herramienta

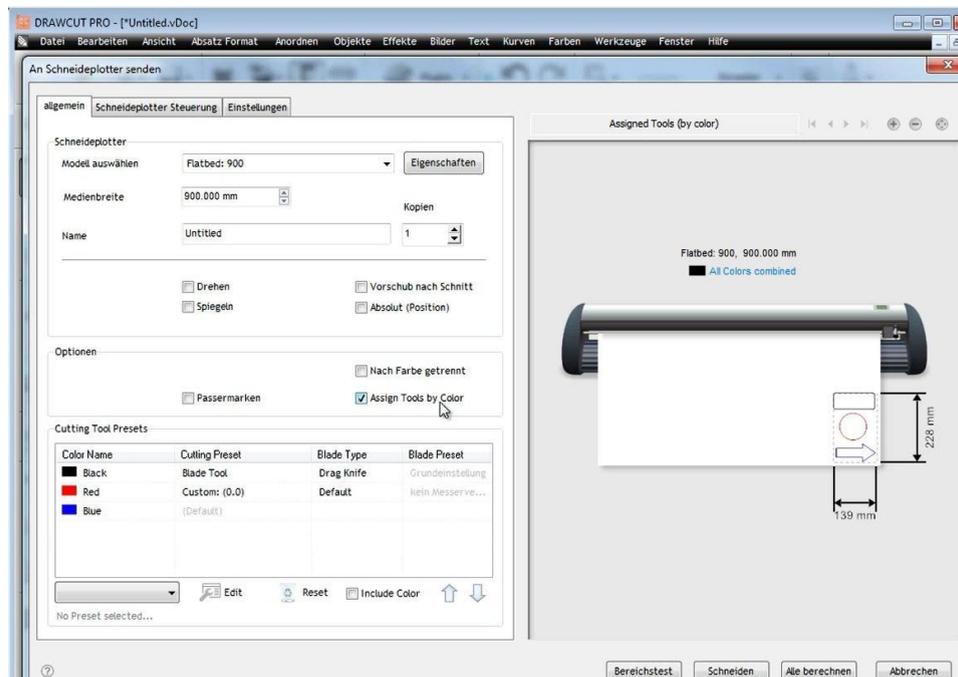
- Inicie el software de corte DrawCut PRO.
- Asegúrese de que el dispositivo esté en el modo en línea.
- Asegúrese también de que los parámetros de presión de contacto, velocidad y desplazamiento de la cuchilla estén ajustados correctamente.
- Coloque el material sobre la superficie de trabajo.
- Activar la bomba de vacío con la tecla *F1*.
- Coloque la cuchilla en la posición deseada y utilice la tecla *Enter* para definir el origen.
- Cree un logotipo o un gráfico utilizando la herramienta de texto y haga clic en el icono del porta cuchillas en la barra de menú de arriba.
- Aparece el menú "Enviar a cortador de vinilo", haga clic en "Cortar" en la parte inferior derecha de la ventana.
- Ahora, el "Vinyl spooler" se abre y muestra una vista previa del trabajo de corte en el lado derecho. Ahora haga clic en "Cortar" y confirme la pregunta con "Sí".
- Comience el proceso de corte!

Con dos herramienta

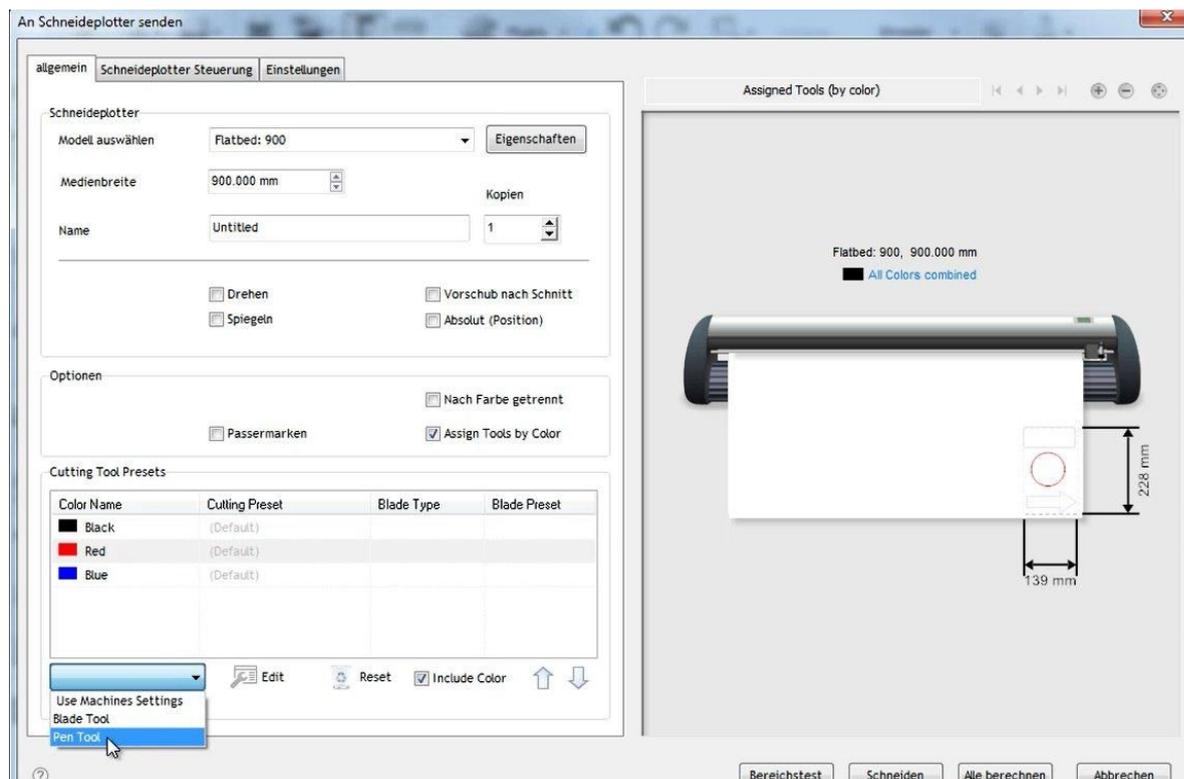
- Inicie el software de corte DrawCut PRO.
- Asegúrese de que el dispositivo esté en el modo en línea.
- Asegúrese también de que los parámetros de presión de contacto, velocidad y desplazamiento de la cuchilla estén ajustados correctamente.
- Coloque el material sobre la superficie de trabajo.
- Activar la bomba de vacío con la tecla *F1*.
- Coloque la cuchilla en la posición deseada y utilice la tecla *Enter* para definir el origen.
- En Drawcut Pro, ajuste la parte del gráfico que desea cortar a un color diferente al de la parte que desea plegar.



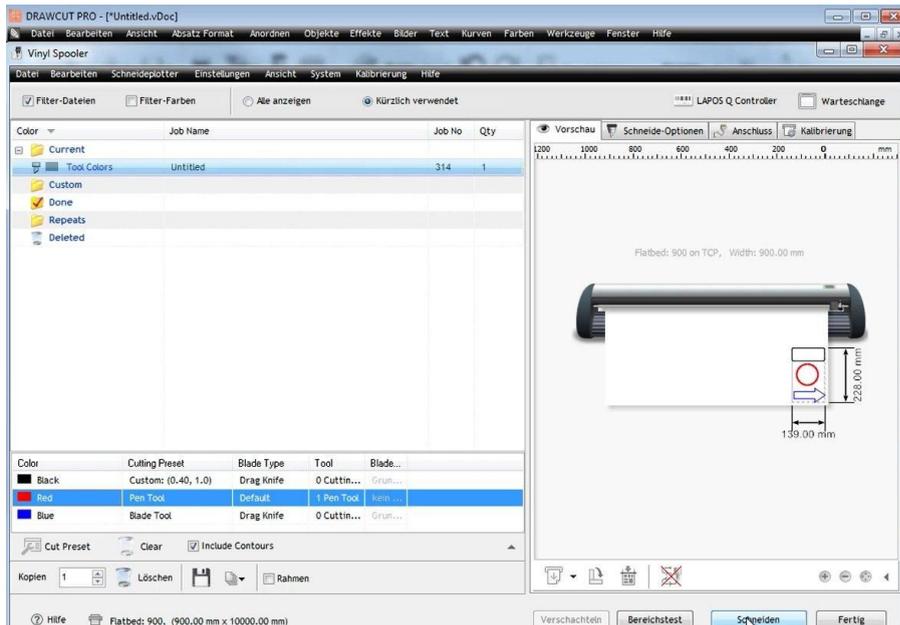
- Haga clic en el icono del porta cuchillas en la barra de menú de la parte superior.
- Aparece el menú "Enviar a cortador de vinilo."
- Aquí, haga clic en "Asignar herramientas por color".



- Aquí, cada color puede ser asignado a la herramienta deseada, cuchilla (herramienta de hoja) o herramienta de hendido (herramienta de lápiz). Para ello, simplemente haga clic en el color y utilice el menú para definir qué herramienta debe utilizarse para el color seleccionado, como se muestra a continuación. El desplazamiento de la cuchilla también se puede ajustar a través de la opción Editar.



- Ahora haga clic en "Cortar" y confirme la pregunta con "Sí". Ahora comienza el proceso.



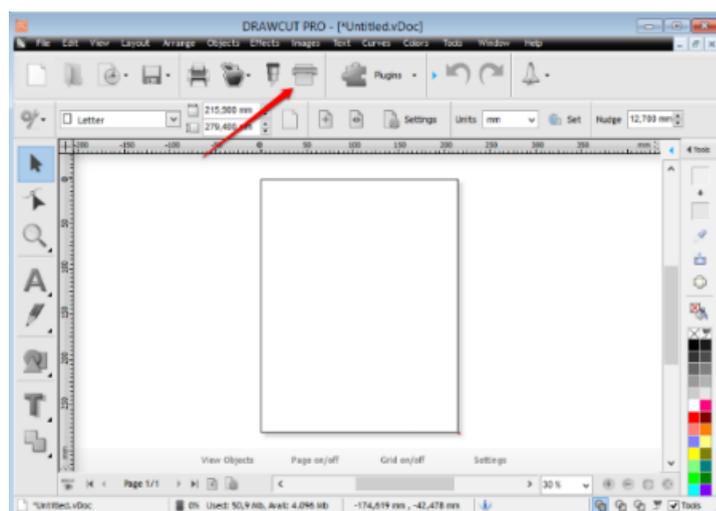
Procesamiento de medios impresos con Lapos Q

LAPOS Q es un sistema para el posicionamiento automático de soportes impresos, que le permite cortar elementos impresos con absoluta precisión de contorno utilizando cualquier número de marcas de corte que desee. El uso de LAPOS Q con DrawCut Pro se explica a continuación.

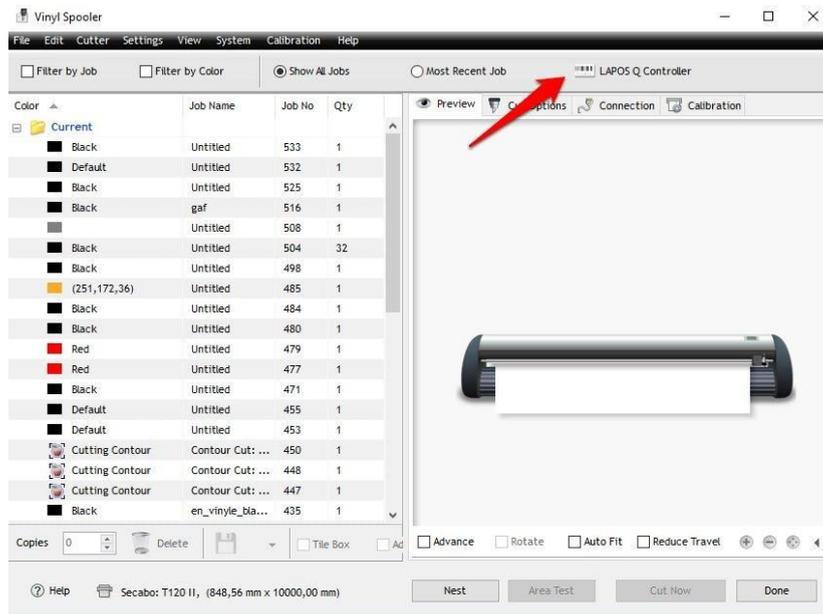
Calibración

Antes del primer uso de LAPOS Q, la cortadora de vinilo requiere una calibración inicial .

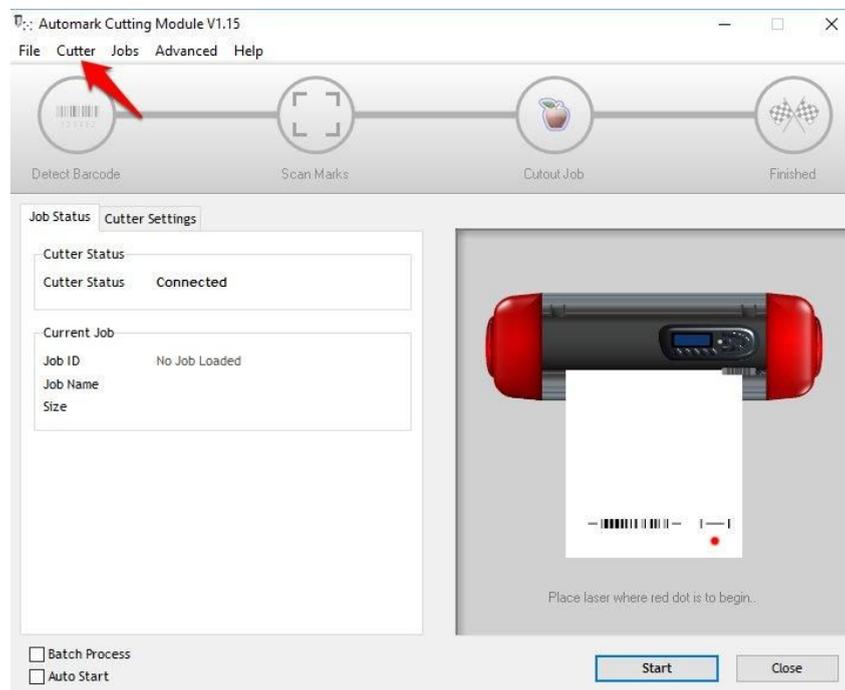
- El primer paso es abrir la ventana de diálogo "Vinyl Spooler"



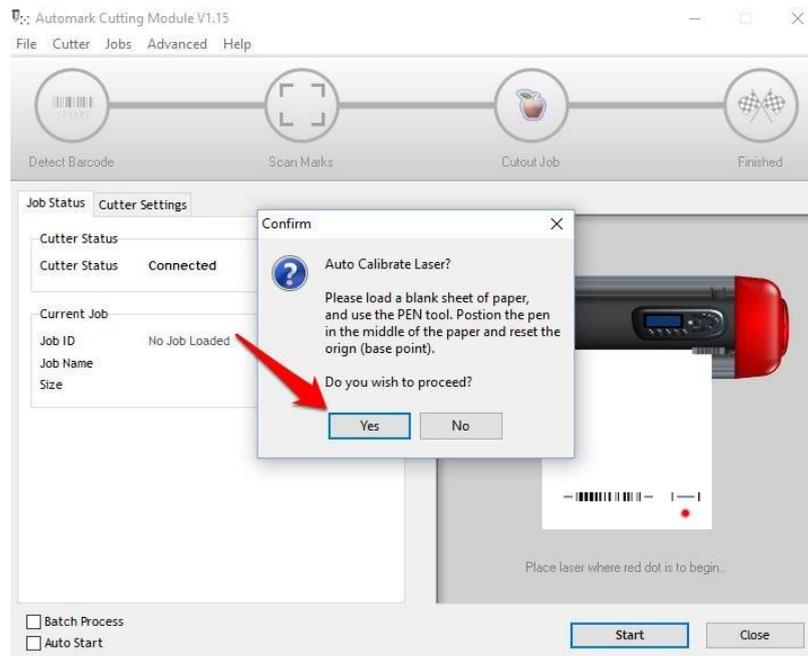
- Ahora haga clic en "Lapos Q Controller".



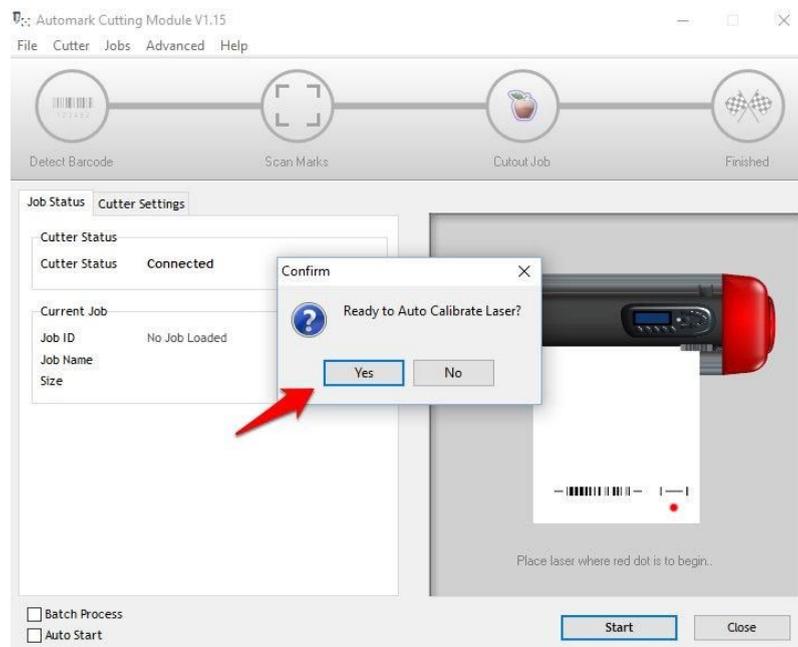
- A continuación, haga clic en "Cutter" y, a continuación, en el menú desplegable que aparece, haga clic en "Auto Calibrate Laser Offset".



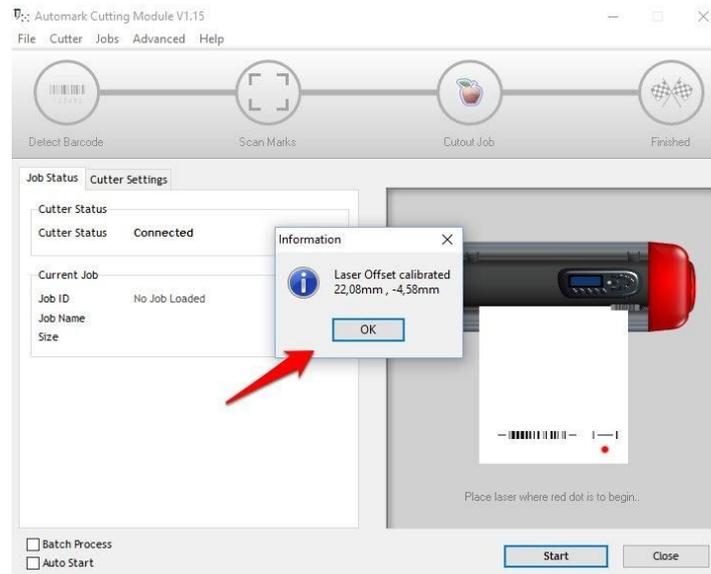
- Inserte una hoja de papel en blanco en la cortadora de vinilo, según lo solicitado por DrawCut Pro. Además, el cabezal de corte debe estar equipado con el portaminas suministrado. Coloque el lápiz en el centro del papel y coloque el punto cero en el dispositivo y confirme haciendo clic en el botón "Sí".



- La cortadora iniciará inmediatamente la calibración. Después de una breve orientación, debe iniciar el proceso haciendo clic de nuevo en "Sí"..



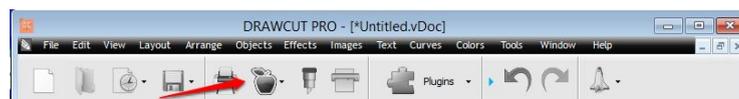
- La cortadora realizará automáticamente la calibración e informará de la desviación láser correcta para su dispositivo, que deberá confirmar haciendo clic en "Aceptar".



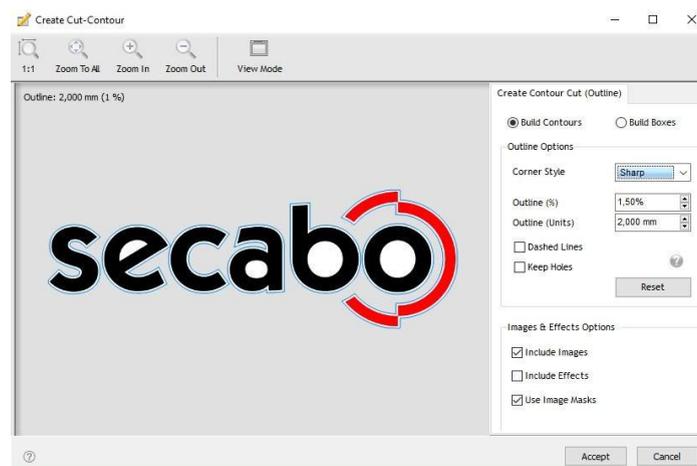
Con una sola herramienta

Una vez finalizada la calibración, puede continuar con el corte de contorno real.

- Por ejemplo, puede empezar por crear un logotipo con la herramienta de texto o importar cualquier gráfico vectorial.
- Abra el Asistente para el corte de contornos desde el encabezado de DrawCut PRO.



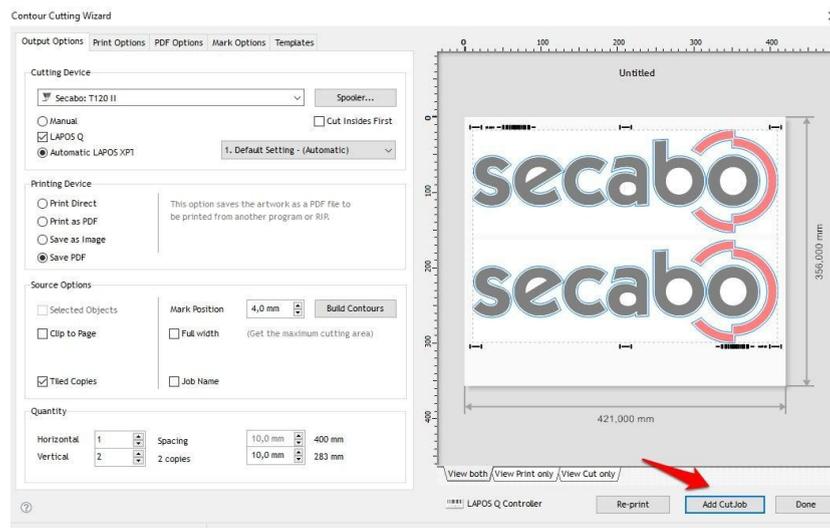
- Cree un contorno utilizando los parámetros deseados en "Crear un contorno de corte". Confirme con "Aceptar".

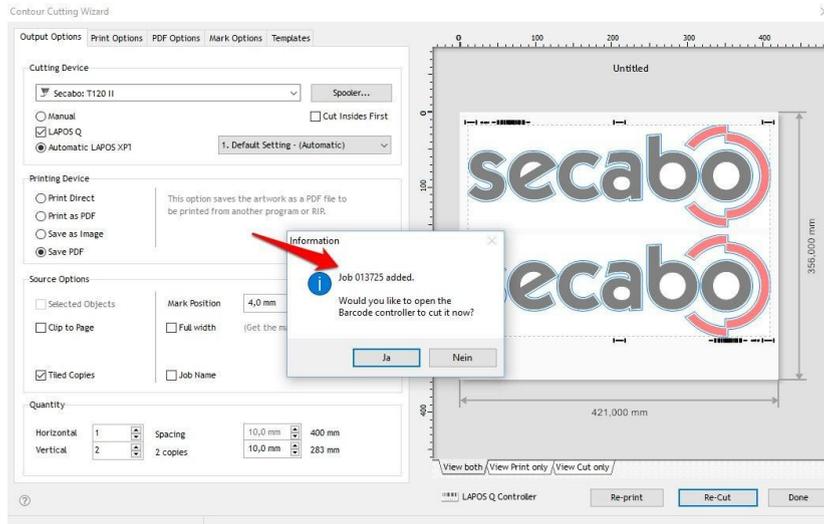


- Abra ahora el Asistente para el corte de contornos Asegúrese de que está seleccionado "LAPOS Q". Ahora puede imprimir o guardar los gráficos que ha creado. **Asegúrese de que la impresora esté configurada para imprimirla en el tamaño real y no en escala.**

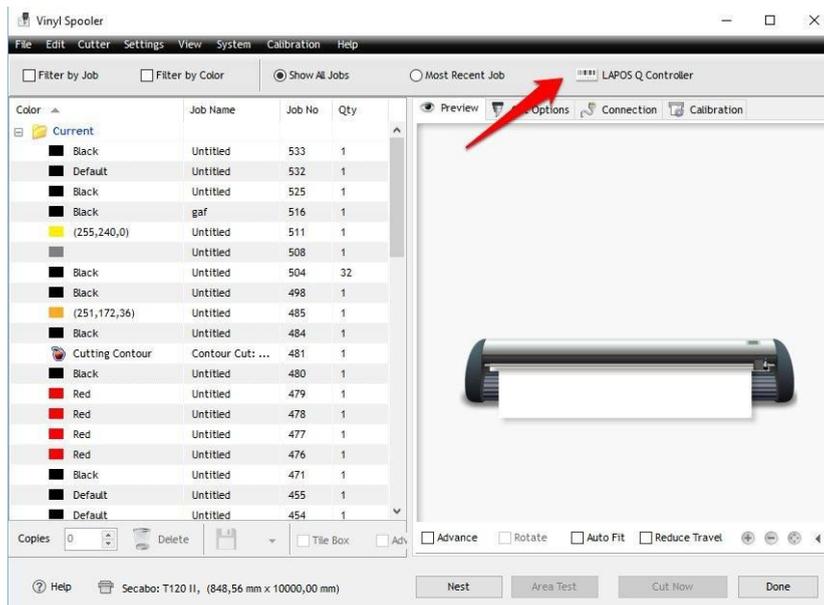


- En el siguiente paso, se debe añadir el trabajo de corte guardado. Para ello, simplemente haga clic en "Añadir trabajo de corte". DrawCut PRO ahora asignará automáticamente un ID de trabajo, que se almacena en el software y puede ser seleccionado en cualquier momento, ya sea leyendo el código de barras o cargando manualmente el ID de trabajo.

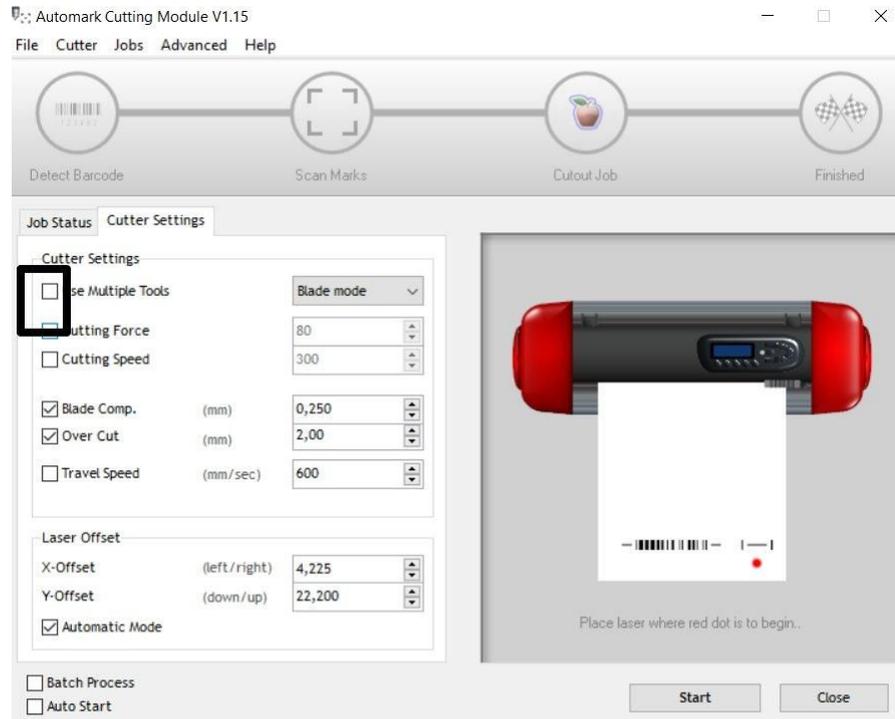




- Abra el "Controlador Lapos Q" en la ventana "Vinyl spooler"



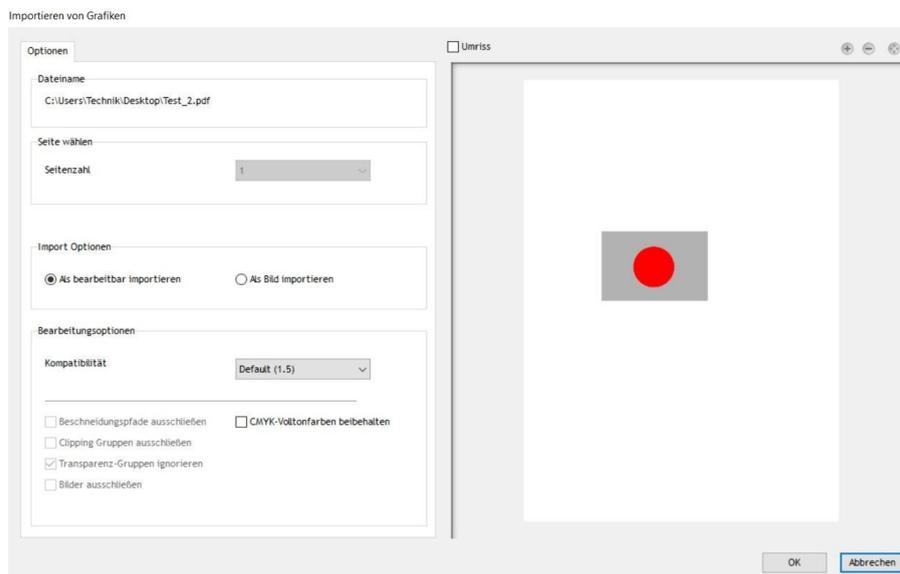
- Coloque su impresión en el cortador de vinilo como se ve en la captura de pantalla de abajo. La orientación no importa porque el software detectará la dirección en la que se insertó la impresión al leer el código de barras. Active el láser en la cortadora de vinilo de base plana pulsando la tecla *F3*. Coloque el láser de la cortadora de vinilo de forma análoga al punto rojo en la captura de pantalla de abajo y utilice la tecla *Enter* para establecerlo como origen. Asegúrese de que *"Use multiple tools"* está desactivado en los ajustes de la cortadora. A continuación, simplemente inicie el corte del contorno haciendo clic en *"Inicio"*.



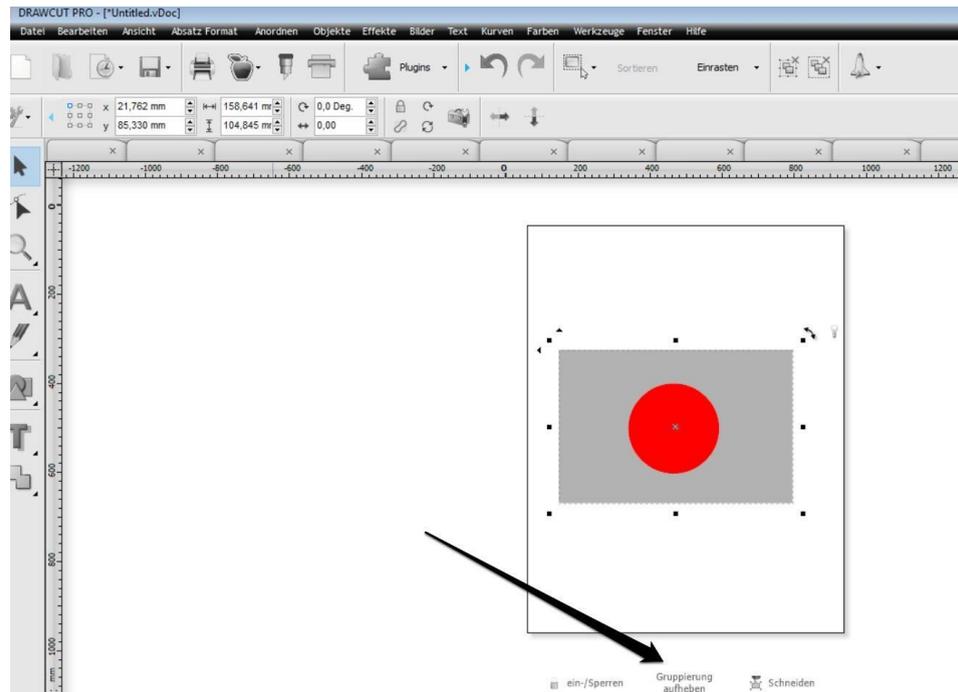
Con dos herramientas

Una vez finalizada la calibración, puede continuar con el corte de contorno real.

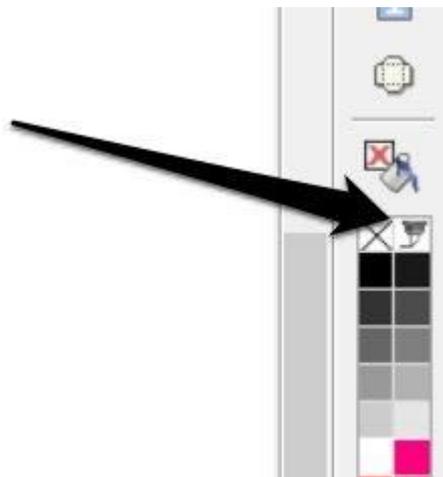
- Importar el gráfico deseado.



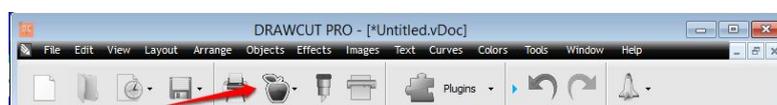
- En primer lugar, elimine la agrupación del archivo importado. En nuestro ejemplo, el rectángulo debe ser cortado y el círculo debe ser arrugado.



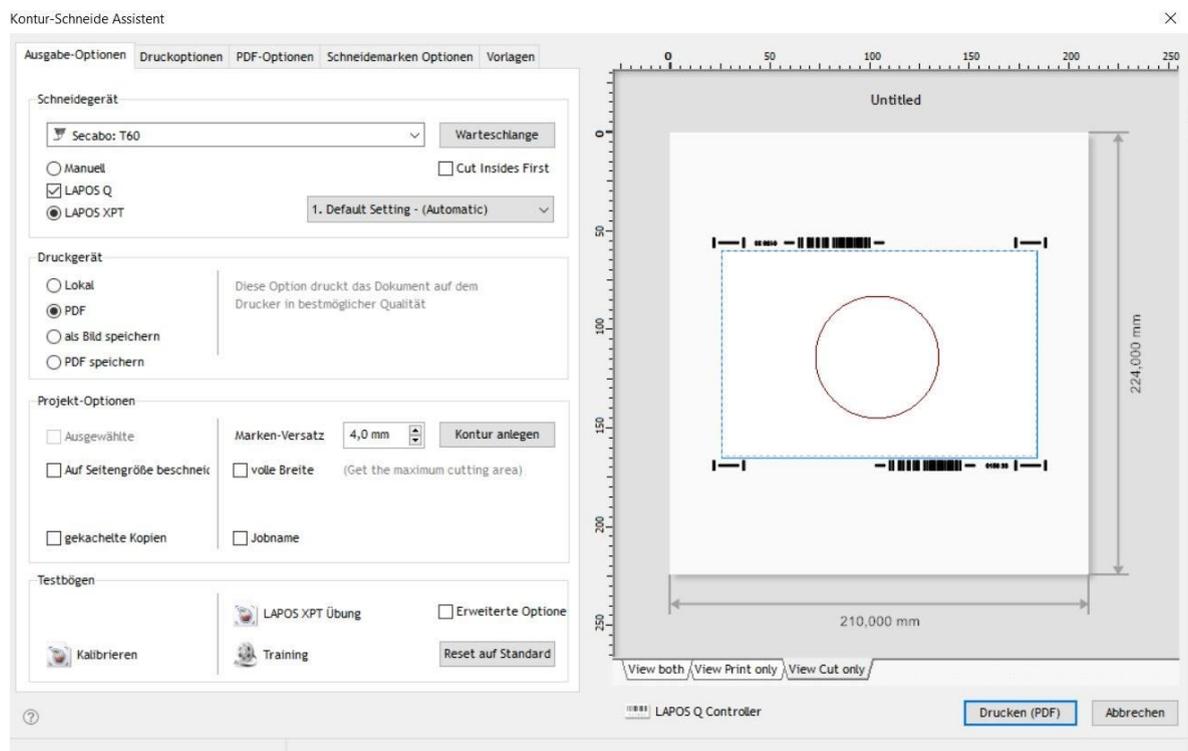
- Puede especificar el contorno de corte haciendo clic con el botón izquierdo del ratón en la barra de herramientas. Puede especificar el contorno de hendido haciendo clic con el botón derecho del ratón en la cuchilla de la barra de herramientas.



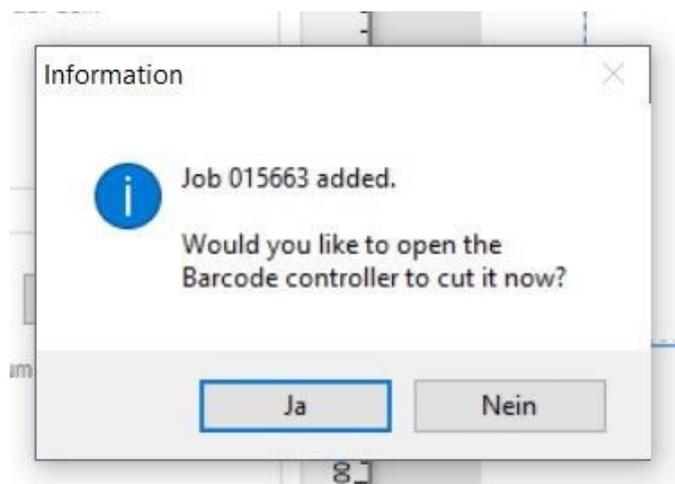
- Ahora abra el asistente de corte de contornos.



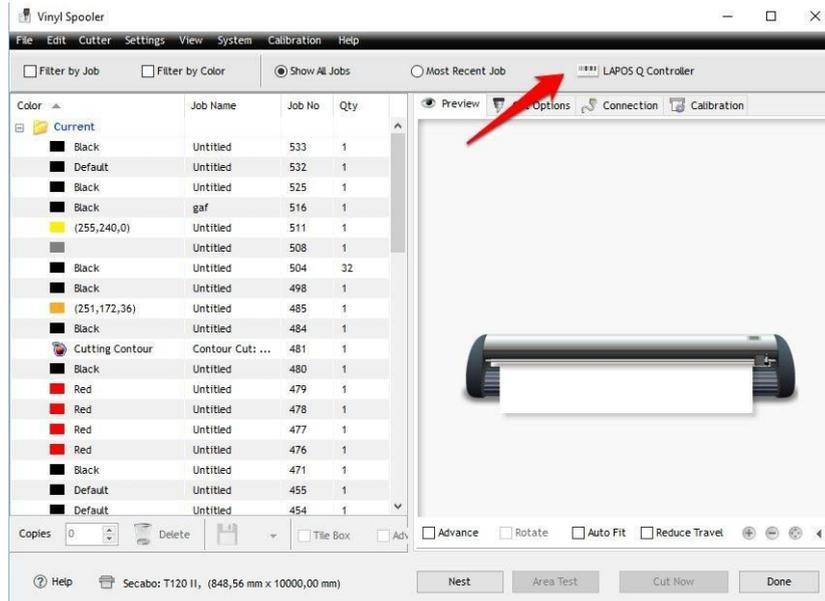
- En el asistente de corte de contornos se pueden hacer varios ajustes, como la posición de los códigos de barras y mucho más. A continuación, el archivo puede imprimirse mediante Imprimir o guardarse. **Asegúrese de que la impresora esté configurada para imprimir utilizando el tamaño real.**



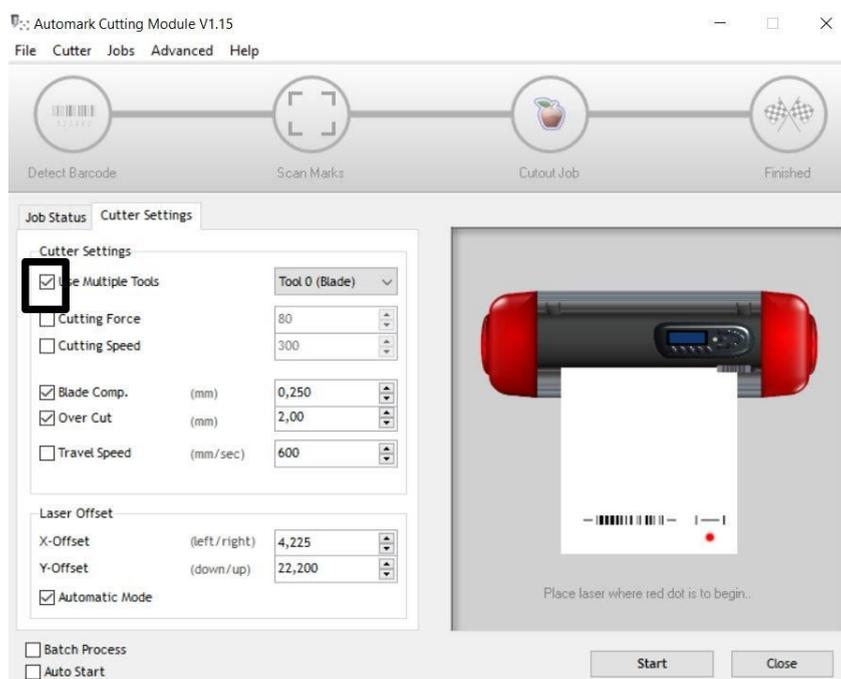
- En el siguiente paso, se debe añadir el trabajo de corte guardado. Para ello, simplemente haga clic en "Añadir trabajo de corte". DrawCut PRO ahora asignará automáticamente un ID de trabajo, que se almacena en el software y puede ser seleccionado en cualquier momento, ya sea leyendo el código de barras o cargando manualmente el ID del trabajo.



- Abrir el "Lapos Q controller" en el "vinyl spooler".



- Coloque su impresión en el cortador de vinilo como se ve en la captura de pantalla de abajo. La orientación no importa porque el software detectará la dirección en la que se insertó la impresión al leer el código de barras. Active el láser en la cortadora de vinilo de base plana pulsando la tecla *F3*. Coloque el láser de la cortadora de vinilo de forma análoga al punto rojo en la captura de pantalla de abajo y utilice la tecla *Enter* para establecerlo como origen. Asegúrese de que "Use multiple tools" está desactivado en los ajustes de la cortadora. A continuación inicie el corte del contorno haciendo clic en "Inicio".





Cuchilla de arrastre

Las cuchillas de arrastre son herramientas de precisión sensibles, afiladas y peligrosas.

- Mantenga la hoja fuera del alcance de los niños!
- Para evitar lesiones personales, se debe tener cuidado al manipular las cuchillas.

Maneje las cuchillas de arrastre con cuidado y guárdelas siempre con la tapa protectora cuando no las utilice. Si la punta de una cuchilla sufre un impacto con materiales duros como vidrio o piedra, puede causar pequeñas fracturas en la punta de la cuchilla, que la inutilizarán.

Por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar el desgaste innecesario de sus cuchillas de arrastre y para lograr una larga durabilidad de estos productos en su lugar.

- En cualquier caso, evite cortar el material portador de la película. Cuanto más profundo sea el corte en el material utilizado, mayor será el desgaste de la hoja.
- Ajuste la profundidad de corte de la cuchilla de tal manera que el material apenas se pueda cortar limpiamente. Si la hoja sobresale más, se reduce la durabilidad de la hoja y ya no se pueden garantizar buenos resultados de corte.
- Para materiales más gruesos, utilice cuchillas especialmente adaptadas para ello (por ejemplo, cuchilla de flocado para flocado).
- Los bordes deshilachados después de cortar la lámina indican una cuchilla de arrastre sin filo. Sustituya inmediatamente las cuchillas desgastadas!



Datos técnicos

Modelo	FC50	FC100
Tipo	Cortadora de vinilo de bancada plana con servomotor y sensor LAPOS Q	
Superficie de trabajo máx.	35cm x 52cm	78cm x 108cm
Conexiones	USB	
Pantalla	pantalla LCD gráfica retroiluminada	
Velocidad máx.	600mm/s	800mm/s
Espesor máx. del medio	1.5mm	
Presión de contacto	50g-500g	
Resolución mecánica	0.01254mm	
Precisión de repetición	< +/- 0.01mm	
Suministro de energía	AC 90V - 240V / 50Hz - 60Hz	
Medio ambiente	+5°C - +35°C / 30% - 70% humedad relativa	
Peso sin embalaje	35kg	80kg
Peso con embalaje	68kg	140kg
Dimensiones (L x A x A)	76cm x 86cm x 30cm	157cm x 58cm x 140cm

Konformitätserklärung - Statement of Conformity



Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ genannte Produkt mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:

We herewith declare under sole responsibility that the under „technical data“ mentioned product meet the provisions of the following EC Directives and Harmonized Standards:

EG-Richtlinien / EC directives:

2014/35/EG Niederspannungsrichtlinie /

2014/35/EC Low Voltage Directive

98/37/EG Maschinenrichtlinie (2006/42/EG vom 12/29/2009) /

98/37/EC Directive on machinery (from 2009-12-29: 2006/42/EC)

Norm / Standard: EN 60204-1:2006

Technische Dokumente bei / Technical documents at:

Secabo GmbH, Hochstatt 6-8, 85283 Wolnzach, Germany

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Fabian Franke'.

Dipl. Ing. Fabian Franke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bernhard Schmidt'.

Dipl. Ing.(FH) Bernhard Schmidt